

भाएएफवाडे - 1964

हिन्दी - अंग्रेजी

IAFY - 1964

Hindi/English



THIS CARD COMPLETED BY
ARTY REGIMENT **ARMY**

to find out the details of
EMPLOYMENT EXCHANGE
office will be ready to assist
While the employer and exchange
enjoyment of All India
I am ready to assist



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिफारिशें
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

1981-1984
1981-1984
1981-1984
1981-1984

**THIS CARD COMPLETED AT
ARTILLERY DEPOT REGIMENT**

I am ready to take an
employment at All India
while the employment exchange
office will make every effort
to find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

Satara

[Signature]
Sig of the individual

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT
COMBATANTS



EX-SERVICEMEN

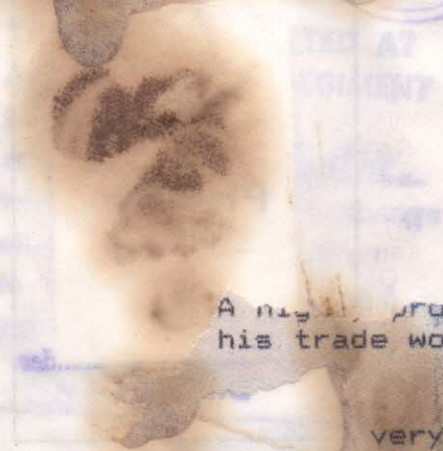


**Battery Commander
Demob Bty**

DB NO 888/03/2001

[Signature]
372 7433
14.6.2001
(i) **WARRANTY CARD ISSUED BY
D. S. A. CANTON EXTER.
COUNTY, SATARA.**

EX-SERVICEMEN



A highly professional in
his trade work.

very sincere,
at to the organ:

1009/00/330
1009/00/330
1009/00/330
1009/00/330
1009/00/330

to the
A very hard work
been to learn
profession. He
gains to fulfil
best
ability to
additional respon
enthusiasm and
ability
assigned task
any sug
In
nd sen
ve
AT
On
th
ds
ffice
aus
nce
board
the
li
port
a cop
achieved
giving
Nil.

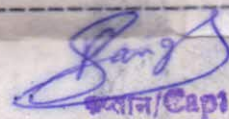
TESTIMONIAL FOR CIVIL EMPLOYMENT

Certified that No 14385966K Rank : Havildar(TA) Name : SK Nikam of 36 (Maratha) Medium Regiment, now proceeding on pension establishment. The attributes in respect of his character and personality recorded as under for the purpose of assessment of his suitability for civil employment :-

S.No	Attributes	Remarks
1.	Intelligence	: NCO with a very high calibre of intelligence.
2.	Reliability	: He is throughly reliable and loyal to the organisation.
3.	Keeness and energy for work	: A very hard working NCO always keen to learn more about his profession. He takes extra pains to fulfill task to its best.
4.	Initiative and sense	: Always ready to accept additional responsibility with enthusiasm and initiative.
5.	Organising ability	: Possesses ability to organise any assigned task without requiring any supervision.
6.	Sports	: -
7.	Special Technical qualification or appointment held in the Army.	: Highly professional NCO in his tr
8.	Any other special characteristic.	: He is a sincere, honest and assiduous worker of the organisation.
9.	Education of service (Equivalent civil trade)	: Technical Assistant
10.	Vocational training given and proficiency achieved.	: Nil.

Station : c/o 56 APO

Date : 03 Mar 2001


कप्तान/Capt

सहायक कप्तान/Bty 210

मुख्यालय पेट्री/२६. (मराठा) मीडियम रजिमेंट
NO. Bty/36 (Maratha) Med Regt

COUNTERSIGNED

Station : c/o 56 APO

Date : 03 Mar 2001

लेफ्टेनंट कर्नल

Lt. Col.

कार्यवाही अधिकारी

Office

36 (Maratha)

36 (Maratha)



भाग - I

Part - I

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

**CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ती पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amenments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

MAH/03/024189

[Signature]
Sahik Welfare Officer.

Satara, 18/6/2001

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and district Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरन्द कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी - अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to officer in- Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नोकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
NIKAM SANJAY KRISHNA
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's name in full
Late Shri Kanchora
- (ग) धर्म
(c) Religion **Hindu**
- (घ) क्या सनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के है।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) **Maratha**
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth **08-05-68**
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes **Black**

- (झ) कद
(h) Height **171 cms**

- (ट) पहचान चिन्ह
(i) Identification Marks
**1 mole 10 cms from adm
apple at 4 o'clock**
- (ठ) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status.
Married

- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin.
Tara Bai

- (ढ) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -

- (1) मकान नं. गली/सडक/मोहल्ला
(1) house No., name of Street/Road/Mohalla

- (2) गांव/कस्बा
(2) Village/Town **Apshinge**

- (3) डाकघर
(3) Post Office **...**

812211

- (4) तारघर (4) Telegraph Office **Borgaon**
- (5) तहसील (5) Tehsil **Satara**
- (6) निकटतम रेलवे स्टेशन (6) Nearest Railway Station **Satara**
- (7) जिला (7) District **Satara**
- (8) राज्य (8) State **Maharashtra**
- (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड (9) RSB and ZSB serving the area **Mumbai/Satara**
- (10) पिन कोड (10) Pin Code **415518**

सेवा विवरण

SERVICE PARTICULARS

- 4. भारतीय सेना / नौ सेना / वायु सेना में ... को
Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce
as **TA** on **18 Jan 85**
- 5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation **29 Mar 86**
(Date of oath of Allegiance taken)
- 6. कुल सेवा ... वर्ष ... माह ... दिन
Total Service **16 Years 02 Months 14 days**
- 7. ... के आदेश से (तारीख ... को सेवा से रिलीज /
सेवा निवृत्ती / सेवा मुक्त / सेवा से बर्खास्त)
Released/Retired/Discharge/Dismissed
from Service on **01 Apr 2001** by the order of **CO, 36 (Monatha) med Regt**

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition

Ex-Servicemen

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for Release/Discharge/Dismissal

*Army Rule 13(C)
Item III (iv)*

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement

24/02

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.

Technical Assistant

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण वर्ष माह दिन।

Details of Sea/Air Service Years Months Days.

13. युद्ध सेवा की सक्रिय क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

4. विदेश में सेवा :-

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग) से तक

(c) Form To

No

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

BP Rs 4200/- + CE Pay Rs 1500/- + DA

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

*9423 LSM, WTP, SSM, SD 425
Group Spl JSM / OP (Suraksha)*

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY Demob Bty

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ :-
Civil Educational Qualification :-
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service. *SSC*
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service *—*
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
MR-I (one)
20. पूरे किए गये विदेशी भाषा कोर्स
Sepcialist/Service Courses.
Junior Leader
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.
Technical Assistant class-2 (one)
23. पूरे किए गये पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement Vocational Courses undergone.

EX-SERVICEMEN
चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

Med Cat *AYE*
Fit/Unfit For DSG



पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार क सदस्या का व्यास

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

* son name changed wef 03 July 14. for ATUL - 10Jang7

क्रम Sl. No.	नाम Name	आयु Age	संबन्ध Relationship
(क) * (a)	Ca) Tarsa Bai Atul	01.02.76	wife
(ख) (b)	Abash	10.01.97	Son
		10.01.97	twins

READ - NIKAM ATUL SANGH
Mak...
SPORO
Army Records

(क) Tarsa Bai
* (a) Atul
(ख) Abash
(b)

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएँ
Inter Services, national and International level
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदी सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available).

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.

Student

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्योरा
Details of TA Service

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख

(a) Date of embodiment

No

(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

(b) Date of dis-embodiment

30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार
पुनर्नियुक्ति की अग्रता !

Priority for re-employment as per Govt. of
India letter No.

Plano Tabler

31. भारत सरकार के पत्र संख्या के प्रधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता।

Equation of Service educational qualification
with civil educational qualifications with
authority of Govt. of India letter No.

Graduate

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र

Army Education Certificate

समकक्ष सिविल शिक्षा

Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल

Army Special

मैट्रिक

Matric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र

IAI

Plano Tabler

माध्यमिक

VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र

IAII

Plano Tabler

उच्च

VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र

IAIII

चतुर्थ

IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य
सरकार का हवाला दें)

For State Govt., equivalents please refer to State
Govt. orders.)

(a) Heavy Vehicle

(b) Light Vehicle

(c) Motorcycle

(d) Motor Cycle

SI

Na

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।
Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

Plano Tabler

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

Plano Tabler

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

- (क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle
(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle
(ग) मोटार साइकिल
(c) Motorcycle

NIC

वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35 दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा

Details of Financial Assistance Provided.

क्र.सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Amount	Signature of paying Officer
				Rs Np.	

NIC

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखे)

RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) स्थान

Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ
Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार

Pension entitlement.

264-22

भाग - १०

PART - X

प्राप्त, प्रत्येक मासिक कर्तव्य दिवस
का एक मासिक हानिपूर्वक रूप में एक मासिक

प्रमाणपत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाणपत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय, सातारा
मालमत्ता कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले

(a) नंबर रैंक तथा नाम No 1438596619
How (TA)

(b) No. Rank and Name
Nikam Sanjay Krishna

(ग) यूनिट स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
(c) Unit/establishment in which last served.
86 (Maratha) med Regt

(d) Net qualifying service for Pensionary awards as assessed by PSAs/PAC (OR)
16 Yrs
102 Mnth
4 Days

(e) Pay scale of rank and group held : BP Rs 4200/-
Rank How
Gp X/Y/Z

(f) Rank and group held at the time of Disch and in which pensioned : Rank How
Gp X/Y/Z

(g) Pay and allowances last grant : BP Rs 4200/-
CL Pay Rs 150/-
Auth. AHC letter No DA As
A/20019/Oro 8 (I) of R/1a Total Applicable
11 Dec 98

Lt Col
Battery Commander
Demob Bty

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र.सं. Sl. No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
--------------------	-------------	------------	-------------------------

As per page 12

Col. [Signature]
Battery Commander
Demop Bn

Emp. Reg No. 1428/71
18-6-2001

टिप्पणी :
Note :

(क) "परिवार शब्द ~~...~~ बच्चे जिनमें १८ वर्ष की आयु तक ~~...~~ जो पेंशन भागी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

(a) The term family will include wife husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.

(ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं।

(b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

मो. शि. प्रतियुती (अग्रज) शत 2014-15
करीना के. 5000 रि. - 2570911111111111
मो. शि. प्रतियुती (अग्रज) शत 2014-15
करीना के. 5000 रि. - 2570911111111111

1000-2-91

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेंटर को भेज दे।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

आप, प्रभुदा, 1000 वा नम के पार क नवर का।
सुधार या विकारस हो का नकल इसके पते पर लिखें।
Any queries in Pension, Gratuity, Pay and Allowances will be addressed to:-

Chief Records Officer

fel **Arms Records Nasik Road Gate**

1. 1000-2-91 (1000-2-91) का नकल 13.1.1991 को
2. 1000-2-91 (1000-2-91) का नकल 13.1.1991 को
3. 1000-2-91 (1000-2-91) का नकल 13.1.1991 को
4. 1000-2-91 (1000-2-91) का नकल 13.1.1991 को

GMGIPN - PLW-264DMRF/ND/90-30-1-90-2,00,000



SR/14385966K/Pub/TM-2/POR/NER Pub Cell

18 Oct 2024

No 14385966K EX Hav Nikam Sanjay Krishna
Vill : Apshinge
PO : Apshinge
Teh : Satara
Distt : Satara
State : Satara
PIN : 415518
Mob : 9881355071

PUBLICATION OF PART II ORDER IN NE SERIES - PROPOSAL NO : 554/2024

1. Refer to ZSWO, Satara letter No 1429/Pt-II/ZSWO-6/2031 dated 14 Jun 2024
2. It is intimated that Part II Order regarding publication of NE series in respect of No 14385966K EX Hav Nikam Sanjay Krishna has been published and recorded in your service documents. Details of publication are as under -

Ser No	Name	DOB	Relation	Description	Part II Order No
(a)	TARABAI SANJAY NIKAM	13/06/1975	Wife	CHNMWF	1/2983/0318/2024
(b)				CHFMDDB	1/2174/0027/2021

3. For your information please and this letter may please be pasted in the Discharge Book.



GSF

Copy to

Zila Sainik Welfare Office
Satara (MP)- 415001

Pen-1/Pen-4

Lt Col / Major
Senior Record Officer
for Officer-in-Charge Records

- for your information with reference to your letter mentioned at Para 1 above.

- for Corrigendum PPO.

Note :- Zila Sainik Welfare Office (ZSWO) and ESM are requested to mention their Email & Contact details invariably in all future correspondence, so that any query / intimation be given expeditiously on electronic mode

Contact No: Civil : 0253-2410677
Army : 461100199-6271
Email-topchi@nic.in

BY POST

Topkhana Abhilekh
Artillery Records
PIN - 908802
c/o 56 APO

SR/14385966K/Pub/T-5/POR/NER Lib

25 Jun 2021

Zila Sainik Welfare Office
Powal Naka, Satara (Maharashtra)
PIN-415001

PUBLICATION OF PART II ORDER IN NE SERIES

1. Reference to your letter No 1429/DO-II/ZSWO-6/2033 dated 10 Mar 2020.
2. It is intimated that Part II Order regarding change of date of birth of wife in respect of No 14385966K Ex Hav Nikam Sanjay Krishna has been published and transcribed in the service documents. Details of publication are as under:-

Change of date of birth:-

Name	Relation - ship	Descrip- tion	Existing DoB	DOB now changed	Part II Order No
TARA BAI	Wife	CHFMDB	01 Feb 1976	13 Jun 1975	1/2174/0027/2021

3. The applicant may please be informed accordingly.

bana/-



Lt Col
SRO
for OIC Records

Copy to:-

Ex Hav Nikam Sanjay Krishna
VPO : Apshinge
Teh : Satara
Distt : Satara
State : Maharashtra
PIN : 415518
Mob No-9881355071

for your information and records please.

संलग्न
कोपी